

Hashem Hashem LB

Théâtre

Durée 45'

Dès 16 ans

Ni tout à fait le même, ni tout à fait un autre

كَمْ أَنِّي الشَّخْصُ ذَاتُهُ، كَمْ أَنِّي شَخْصٌ آخَرُ

« Je suis écrivain, poète et artiste. Je vis à Beyrouth, au Liban. Mon travail se concentre sur les questions de genre, de sexualité et de droits de l'homme au Liban. Je suis passionné par la langue, le théâtre et la performance.

Je suis le même, et pourtant si différent. » *Ni tout à fait le même, ni tout à fait un autre.*

Qui sommes-nous lorsque le corps dans lequel nous sommes né-e-s et nos traits changent en même temps que le cœur de notre ville ? Que reste-t-il de nous ? Et que signifie être soi-même, chez soi, avec soi-même ? Quels nouveaux refuges pouvons-nous nous donner ?

Hashem Hashem a traversé plusieurs vies. Il les écrit. Et les met en scène.

Un accueil en coréalisation avec les Amis musiquethéâtre

Independent Artists

Auteur et interprète

Hashem Hashem

Dramaturge

Patricia Nammour

Surtitres français

Farah Nehme

Surtitres anglais

Joelle Hatem

Remerciements

ArtEvolution Program by Goethe Institut Libanon

DATES & LIEUX :

Les Amis musiquethéâtre /
Carouge

lun 04 sept 21:00

mar 05 sept 19:00

mer 06 sept 17:00

jeu 07 sept 21:00

TARIFS :

Plein tarif : CHF 30.-

Tarif réduit : CHF 20.-

Tarif spécial : CHF 15.-

Tarif festivalier-ère : CHF 7.-



Hashem Hashem vient d'un pays qui interdit la diffusion du film Barbie, sous prétexte qu'il serait une incitation à l'homosexualité. Poète basé à Beyrouth, il est l'auteur et l'interprète de Ni tout à fait le même, ni tout à fait un autre, sa première performance publique mise en scène par Patricia Nammour.

Combien d'entre nous logent une autre personne en elles-eux ? Il y a presque deux ans, j'ai fait la connaissance de la deuxième personne qui vit en moi. Appelons-la "Orlando" pour éviter toute confusion.

Qui sommes-nous quand le corps dans lequel on est né-e et nos traits changent en même temps que le cœur de notre ville ? Que reste-t-il de nous ? Et qu'est-ce qu'être soi, chez soi ? Quels nouveaux refuges se donner ? Homme transgenre et poète, Hashem Hashem se dessine comme une version libanaise de l'Orlando de Virginia Woolf. Il explore dans un texte intime performé "l'essence" en constante évolution de l'identité individuelle et collective. A l'image de son corps en mouvement, la ville de Beyrouth y apparaît comme un espace physique agité, marqué par de fortes transformations

Hashem Hashem

Biographies

Hashem Hashem (1988) est un poète, écrivain et interprète basé à Beyrouth. Titulaire d'une maîtrise en études sur le genre et la sexualité de l'Université SOAS de Londres, il fait partie de groupes locaux et régionaux queer et trans. Il se produit régulièrement lors de soirées de poésie et a été invité à participer à divers festivals d'art à l'étranger, notamment à Mexico, Katmandou et Belfast.

En 2018, il collabore avec le danseur baladi Alexandre Paulikevitch dans la performance «The Last Distance». Sa poésie est présentée dans «And We Chose Everything», une anthologie de poésie publiée par Turning Point Books. En 2019, Hashem Hashem a reçu le fonds AFAC pour les arts de la scène pour développer un projet collaboratif intitulé «Night Prayer» avec Alexandre Paulikevitch. En mai 2021, Hashem Hashem est sélectionné pour rejoindre le programme ArtEvolution du Goethe Institut au Liban où il développe sa première performance solo «I am the same, yet so different» et la présente à Beyrouth en novembre 2021.

Patricia Nammour est une interprète et metteuse en scène libanaise qui se passionne pour l'utilisation du théâtre comme moyen de changement social. Elle s'est forgé une réputation en mettant en avant son talent dans des séries télévisées, des films et des productions théâtrales. Nammour est également la cofondatrice de «L'atelier du Je», créé en 2009, dans le but de permettre aux gens de s'exprimer par le biais du théâtre. En tant que metteur en scène, Patricia s'est toujours intéressée à des thèmes qui lui tiennent à cœur : l'individualité, l'interdépendance, l'identité collective, les droits des

femmes, la justice de genre, les libertés personnelles et la libération des stigmates de la société. Grâce à son travail, elle a pu toucher le cœur de nombreuses personnes et susciter des conversations significatives sur ces sujets importants. En 2022, Patricia Nammour s'est installée en Croatie où elle a fondé «Udruga Play», une association artistique qui utilise diverses formes d'art, reliant des personnes de différentes parties du monde. La vision de Patricia pour l'organisation est d'aider les gens à trouver un terrain d'entente grâce au pouvoir transformateur de l'art et du théâtre.

À VOIR AUSSI :

Ali Chahrour
The Love Behind My Eyes
mar 12 sept 20:30 & mer 13 sept 20:30

Iza Hawa
ven 15 sept 21:00 & sam 16 sept 21:00

Du temps où ma mère racontait
ven 08 sept 20:30

Issam Bou Khaled & Sarmad Louis
Fumée d'ambre
lun 11 sept 19:00, mar 12 sept 21:00 & mer 13 sept 17:00

RESTAURANT LA RÉPLIQUE :

La Bâtie s'associe une nouvelle fois à la réplique pour le before et l'after show !

Dès le 1^{er} septembre, le bar-restaurant du Théâtre Saint-Gervais ouvre sa cuisine à 18:00 pour l'apéro et jusqu'à 23:00 pour la restauration chaude.

01.09 – 16.09.2022
18:00 – 01:00

Dernier service cuisine à 23:00